漢聲

格言

心以思爲識，或獨坐時，或夜深時，念頭一起，即自思曰，這是好念，是惡念，若是好念，便擴充起來，必見之行，若是惡念，便禁止勿思。

泰族的風俗習慣

風土人情

（二）

逢上節日他們也用鮮花來禮佛，因此，鮮花在泰族人的生活裏，是少不了的東西同時，泰族人更無時不唱歌，不跳舞當歡度節日和舉行宗教儀式時，笑語喧聲，從七，八歲的小孩子到七，八十歲的老人，都和青年人在一起歡舞狂歌，嘻嘻哈哈，盡情作樂。

這些歡樂，愛笑的人，有一種風俗相當有趣，那就是當他們的新屋（一般是高脚竹樓）建成時要舉行祝賀儀式儀式是在新屋裏舉行的，由一位年老的「岩章」（祭司）領導進行，參加者有「讚哈」（歌手），「波章」（巫師），親戚，朋友等，他們圍着火塘唱賀詞，並向屋主人獻香花，檳榔，「罕典」（蠟條）等禮物，儀式完了之後各個歌手還對唱起來，往往唱個通宵達旦，直到東方發白才紛紛歸去。

歷史上，泰族地區曾流行鴉片的惡性瘧疾，由於醫療缺乏，死人不少，而泰族人不明白這種疾病的發生原因，以爲是「琵琶鬼」作祟，對之甚爲憎恨，因此，在過去的年代，封建頭人便利用了這一點，來迫害善良的泰家人（電影「琵琶鬼奇冤」，就描寫了這種情形）。以前，有的被認爲「琵琶鬼」的受害者，被趕出村寨之後，無處棲身，便逃到流沙河畔的芒朗點聚居，該處荒涼偏僻，加上他們的生活困苦，住的又是破竹樓，因此那時的芒朗點被稱爲「鬼寨」，但時易勢變，十餘年來，泰族地區已建成了一個完整的醫療體系，惡性瘧疾被控制了，芒朗點也起了很大的變化，生活困苦的「琵琶鬼」得到豐衣足食，破舊的竹樓亦已換上新瓦房，從前的「鬼寨」，今天已經變成人間樂園了。

泰族，生活在樂園裏，他們原本是愛笑的，愛唱歌的，愛跳舞的，如今笑得更開懷，唱得更響亮，也跳得更熱烈了！

（以上泰旁人）

宋代抗金的忠義軍

主張支持忠義軍的李綱，張所被貶斥，陳東，歐陽澈等被殺害，就是最好的證明，所謂「南渡君臣輕社稷，中原父老望旌旗」，正是如此。

岳飛本來就出身在忠義軍，他二十歲時，眞定府宣撫劉合（旁章）招募戰士，他應募投軍到了黃河地區忠義軍蜂起，岳飛在故鄉相州附近和吉倩等結集了義兵三百八十人，隸河北勤王軍曾浩麾下，多次擊敗金兵，他曾上書趙構，力陳鄭當革除投降派，北上恢復中原，反以「越職言事」被黜，這時張所由李綱推薦爲河北宣撫司，推行一種「忠義巡社」制度，目的是要把民間的忠義軍進一步組織起來，岳飛大受張所賞識，任爲忠義軍的「借補武經郎」，而岳家軍正是在這個基礎上發展起來的，其時太行山上有王彥率領的八字軍，他們的臉上都刺上「誓竭心力，不負趙王」八個字，這是忠義軍表示決心的習俗，相傳岳飛背上有「精忠報國」四字，爲他的母親所刺，這樣就成岳飛參加忠義軍的一個證明。

（未完）

張騫佚事

西漢武帝以雄才大略，認定北方的匈奴，是國家心腹之患，即位第六年，便堅定地改變以前的懷柔政策，要澈底的征伐匈奴，以除邊患，先後派遣大軍，四涉追擊匈奴，收穫赫赫戰果，論者謂霍去病之能立此武功，半由張騫之出使西域折衝樽俎，拉攏大月氏諸國牽制匈奴之結果，這種工作是很艱巨的，張騫冒險先後深入此絕域，測勘西域虛實提供霍氏作用兵之張本，這種功勞，是不可抹殺的，而對中西文化和交通之溝通，促進東亞之文明，尤值得後人之贊頌。

許多人以爲張騫之應武帝出使，是基於一種冒險好奇精神，其實張氏對此處心積慮已久，在其童年時代已經立下大志。

如所週知，漢高皇立國之後，匈奴乘中國大局未定，不斷向邊境侵擾，劉邦御駕親征，却被困於河北，七日而得脫，那時因爲國內初定，形勢上一致認爲不能向外用兵，所以改採睦鄰政策，與匈奴和親，並每年致送禮物與匈奴，特闢長城關市，與匈奴貿易通商，這樣苦心與賂換得一時的苟安，乃是出於不得已之事。

到了文景二帝時，中國已安定富强，然以當時奉行道家政策，所以這種屈柔的國恥仍舊持續不變，關市在長城之內，是匈奴和中國貿易中心，商賈集中，相當繁盛，在武帝時代的張騫尚是一個青年，一天他在關市上散步，觀察匈奴人的氣燄萬丈，處處鄙視與欺詐國人，可是一般中國商民，奴婢飼膝，不知國家主權損失之恥辱，使張騫非常痛心，就在這時間，忽然朝廷致送給匈奴單于的「大禮」的戎伍開到，大家停止交易，佇足以觀，

（未完）

時政周民

瀛海清吟

▲ 陳孝威賦詩贈畫

賀邱翁九十大壽

一千九百四十年九月，德國狂人英倫鏖戰最烈時，即世所稱：「大不列顛之戰」是也，英國戰時首相邱吉爾先生於九月十一日在下議院宣稱：「自今之後一星期，爲大英帝國有史以來，最嚴重之一周」，越日，孝威著文——「論大不列顛之戰應使用之政略戰略戰術」，指「德國海軍居劣勢，無渡海攻英勝算與準備，雖有强大空軍，但空不能制海！空又不能代海——縱屬强大，無所施技，況其命中率與持續性，又成問題，勢必放棄戰略轟炸，故勝利屬於英國」！於九月二十日譯成英文，備函附送，逕寄倫敦英首相官邸，函中復强調：「德國參謀本部對强大海軍之英國，自始無渡海攻英有效可行之作戰案，今亦無此準備。」同月二十七日，「德義日三國同盟協定」簽立，孝威肝衡當前局勢，往見醫生傳話，貧者隨時幫助，有益人羣，惻隱之心，人皆有之，義氣感人，非君莫孰，特題詩恭頌，工拙不計也

馬立邦

▲ 題詩恭頌
劉天雄先生並序

劉天雄先生是雲埠隱者，凡遇僑胞，往見醫生傳話，貧者隨時幫助，有益人羣，惻隱之心，人皆有之，義氣感人，非君莫孰，特題詩恭頌，工拙不計也

馬立邦

其二

君非富有每憐貧，積善修行遠近聞。代譯隨時無濫取，年來利便許多人。

其二

益友如君有幾人，時行善事不嫌貧。從來酒肉多兄弟，患難提攜本是眞。

× × ×

× × ×

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3032
新到
大沙田柚
檳榔芋仔
紅芽芋仔
大三牙或
黃花片
雙水仙花頭
托

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

雲高華埠
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售園口日日生鮮豬肉。牛柵新鮮牛什豬什。各種肉品。精製燒臘。中西點食什貨。四時瓜菜。貨眞價實發行零沽。一律優待。

聖誕節大減價買一送一
購鹿尾羓丸十元送紅補丸一寸購紅色補丸一合五元送多一寸由十二月一號起至十五日止

鹿尾羓補丸 試驗庄十元 一料式十元
半料能服十日。便不夜起。服藥者。不可因此。多行房事。返致耗精損神。服完半料見效。再購未遲。服此補丸。身體强壯。補氣補血也。子嗣艱難。服此丸更妙。

白色補丸 單料每樽二元雙料四元
朝晚服一粒。功效非常。王老五每日限服壹粒。

紅色補丸 每盒五元。服一粒身弱轉强。此丸馳名世界。

强壯丸 每罐一元。点鐘後見功

搜毒丸 每罐三元。新舊毒症。風濕骨痛。遍身咸粒。服一粒見功。

皮膚止癢膏 每合二元 治小兒臍毒皮膚咸粒各種痕癢久年爛脚止痛止癢油蟲痛苦一搽見功
CHUNG KUO YORK HONG
112 E. Pender St,
Vancouver 4, B.C.
雲埠中國藥房片打街東一百十二號

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3032
新到
大沙田柚
檳榔芋仔
紅芽芋仔
大三牙或
黃花片
雙水仙花頭
托

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲香乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
每日新鮮
零沽批發索辦歡迎

BRITCOL FURNITURE & TV MART LTD.
4464 Main St., Vancouver 10, B. C
公司電話 TR 4-1716, TR 4-0811
住宅電話 TR 6-4493
經理人：TOSH KITAGWA 操氏切亞加華
HAROLD WONG 黃超
黃超專售及修理各樣霜櫃，冷氣機，是電櫃冷氣機工程會之會員，工作保証誠實可靠，日夜服務。
電話 TR 6-4493
本公司專售各種名廠霜櫃，冷氣機，洗衣機，傳眞機，唱機，錄音機，煖爐及傢俬等等各樣用具。價錢相宜老實。貨物保証滿意。交易以現款或分期付款隨意便。
備脫惠顧。特別歡迎

卡技利地 文明有業實公司
梁錦棠事務所
JACK FERN INSURANCE AGENCIES LTD.
Auto Fire Life
Business, Home and Mortgage and
BRUNNING AGENCIES LTD.
REAL ESTATE
308 A Centre St., S. Calgary, Alta.
Phone: Bu. 263-3890 269-3965
Res. 289-4055
梁錦棠
本號代理各種保險，收費低廉，歡迎惠顧，敬請光臨本號八〇三街央中城卡。
電話：二六九三三三九八二。〇九六二三九八二。五六九三九六二。五五〇四九八二。

香港
馬策旅行社
温哥華分社
Mar Chark Travel Service
420 Columbia Street
Vancouver 4, B. C. Canaba
Phone: 681-2823
本社辦理輪船及航空客運，代售船票，機票。代辦各旅行手續，快捷妥當，服務週到。
馬策旅行社
鄧瑞文
馬汝勳同啓
鄭天華

◇有吉舖出賃
雲埠片打街東一二六號之吉舖出賃。如意者可到廣清堂面商。或電話六八一。八六一三商談亦得。

天生堂 加拿大
HING SANG HONG
1355 GRAVELEY ST., E. 電話 AL 3-7484
VANCOUVER, B. C. CANADA
救星丸 一打八元 兩打十五。人生居世。疾病難逃。最慘痛者。喝瘂不起。發育不全。臨房不興。此等絕嗣。最大不孝。如欲嬌妻產子。急服救星丸。每晚飯前。吞丸三粒。連服三打。經過八個月度。做爸爸。如發育不全。每日朝晚。飯前一服。連服四打。經過兩個月久。發育完全。人見人愛。如有家室。特別姻愛。

娛樂婚姻種花子交際
鴛鴦機 全套廿元
金烏蠅 一服三元 半打十五元
戀情素 一打十元 一粒一元 一打八元
育器丸 兩打十八元
羊眼劵 一只五元 三只十二元
天生出賣鴛鴦機任人娛樂任人爲
一服烏蠅成佳偶不用茶禮不用媒
三角戀愛難解決一粒情素奪情人
育器續嗣恐妙藥產子繼承精夫人
羊眼有毛玩情人欲火熊熊

南洋商業銀行
遷址通知
本行原址改建工程業已完成，於一九六四年十二月一日遷回原址香港德輔道中一號A
(1A Des Voeux Road, C., Hong Kong)
繼續營業，歡迎惠顧，敬請指導。
香港
南洋商業銀行
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
HONG KONG

中和行公司 滙高
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
正沙田柚
鮮明海味
枝干糖羔
合時水貨

加拿大雲高華
利鐵有草烟公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹貳九號奇化街
（近鐵街西邊半個街口）

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
旅行佳福音
檀香山旅行，來回機票加幣三百二十元，包括六晚頭等旅店與節目。一、接受歡迎檀島之花。二、遨遊全島名勝古蹟。三、參觀珍珠港勝地。四、土風舞與草裙舞表演。五、六天之旅店費用在內。歡迎僑胞早日報名參加，義務辦理出境手續，如有詢問，駕臨本社，函電均可，隨時奉告。
電話：六八三・三六五八 六八一・六八一五
太平洋旅行社 林國良 陳固啓